

Название продукта : Tire Shine
Справ. №: BDS001006_21_20130806 (RU)
Дата создания: 06.08.13 Version : 2.0
Заменяет: BDS001006_20111209

РАЗДЕЛ 1: Обозначение продукта и название компании**1.1. Название продукта**

Tire Shine
Аэрозоль

1.2. Области применения вещества или смеси

Для ухода за автомобилем

1.3. Подробная информация о поставщике паспорта безопасности

CRC Industries Europe bvba
Touwslagerstraat 1
9240 Zele
Belgium
Tel.: +32(0)52/45.60.11
Fax.: +32(0)52/45.00.34
E-mail : hse@crcind.com

Филиалы		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Laurinkatu 57 A 23 B, 08100 Lohja	+358/(19)32.921	+358/(19)383.676
CRC Industries France	6, avenue du marais, C.S. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	S?dring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303.0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Kryptongatan 14, 431 53 M?ndal	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

1.4. Номер телефона при несчастных случаях

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)

РАЗДЕЛ 2: Идентификация факторов опасности**2.1. Классификация вещества или смеси**

Классификация в соответствии с Директивой EC №1272/2008

Физическое состояние: Аэрозоли, Категория 3
Герметичный контейнер: При нагревании возможен взрыв.
Состояние здоровья:



Название продукта :	Tire Shine	Дата создания:	06.08.13 Version : 2.0
Справ. №:	BDS001006_21_20130806 (RU)	Заменяет:	BDS001006_20111209

Окружающая среда :	Опасно для водной среды, хроническая токсичность, Категория 3 Вредно для водной флоры и фауны с долговременными последствиями.
Другие риски :	15 % общей массы содержимого огнеопасно.

Классификация в соответствии с 67/548/ЕЕС или 1999/45/ЕС:

Состояние здоровья:	
Физическое состояние:	Не огнеопасен при нормальных условиях использования, но содержит огнеопасные компоненты (Испытания на воспламеняемость в замкнутом пространстве по нормам FEA X610-E дают отрицательный результат)
Окружающая среда :	R52/53: Опасен для водных организмов, может вызвать длительные неблагоприятные изменения в водной среде.

2.2. Элементы этикетки**Маркировка в соответствии с Директивой ЕС №1272/2008**

Сигнальное слово:	Осторожно
Сообщения об аварийных ситуациях:	H229 : Герметичный контейнер: При нагревании возможен взрыв. H412 : Вредно для водной флоры и фауны с долговременными последствиями.
Предупреждающие сообщения:	P102 : Хранить в недоступном для детей месте. P210 : Беречь от источников тепла, горячих поверхностей, искр, открытого пламени и других источников воспламенения. Не курить. P251 : Не делать отверстий и не сжигать даже после использования. P410/412 : Беречь от солнечных лучей. Предохранять от нагревания выше плюс 50°C/122°F. P501-2 : Утилизация содержимого/контейнера в официальном месте сбора отходов.
Дополнительная информация по аварийным ситуациям:	15 % общей массы содержимого огнеопасно.

Регламент (ЕС) №

648/2004 по алифатические углеводороды 15 - 30 %

моющим**средствам:**

неионогенные поверхностноактивные вещества < 5 %

benzisothiazolinone

2.3. Другие опасности

Нет

РАЗДЕЛ 3: Состав и информация о компонентах

CRC Industries Europe bvba

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium

Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – www.crcind.com

Название продукта :	Tire Shine	Дата создания:	06.08.13 Version : 2.0
Справ. №:	BDS001006_21_20130806 (RU)	Заменяет:	BDS001006_20111209

3.1. Вещества

не применим.

3.2. Смеси

Опасный ингредиент	Номер CAS	EC-nr	w/w %	символ	Фразы риска*	Примечания
Hydrocarbons,C3-4-rich, petroleum distillate Petroleumgas (1,3-butadiene < 0.1%)	68512-91-4	270-990-9	10-20	F+	12	K,G
pentane	109-66-0	203-692-4	1-5	F+,Xn,N	12-51/53-65-66-67	A
Naphtha (petroleum), hydrotreated light	64742-49-0	931-254-9	1-5	F,Xn,N	11-38-51/53-65-67	B,P
Explanation notes						
A : вещество, использование которого ограничено на общем рабочем месте						
B : вещество, использование которого ограничено на рабочем месте, как установлено в стране						
G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)(a)of REACH Regulation No 1907/2006						
K : не классифицируется как канцероген, менее 0.1% w/w 1,3-бутадиона (Einecs- № 203-450-8)						
P : не классифицируется как канцероген, менее 0.1% w/w бензена (Einecs- № 200-753-7)						

Опасный ингредиент	Регистрационный номер	Номер CAS	EC-nr	w/w %	Hazard Class and Category	Hazard statement	Примечания
Hydrocarbons,C3-4-rich, petroleum distillate Petroleumgas (1,3-butadiene < 0.1%)	-	68512-91-4	270-990-9	10-20	Press. Gas, Flam. Gas 1	H280,H220	K,G
pentane	01-2119459286-30	109-66-0	203-692-4	1-5	Flam. Liq. 2, Asp. Tox. 1, STOT SE 3, Aquatic Chronic 2	H225,H304,H336,H411	A
Naphtha (petroleum), hydrotreated light	01-2119484651-34	64742-49-0	931-254-9	1-5	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	H225,H315,H336,H304,H411	B,P
Explanation notes							
A : вещество, использование которого ограничено на общем рабочем месте							
B : вещество, использование которого ограничено на рабочем месте, как установлено в стране							
G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)(a)of REACH Regulation No 1907/2006							
K : не классифицируется как канцероген, менее 0.1% w/w 1,3-бутадиона (Einecs- № 203-450-8)							
P : не классифицируется как канцероген, менее 0.1% w/w бензена (Einecs- № 200-753-7)							

(* Разъяснение фраз риска: смотри главу 16)

РАЗДЕЛ 4: Меры по оказанию первой помощи

4.1. Описание мер по оказанию первой помощи

Попадание в глаза :	Если вещество попало в глаза, немедленно промыть их большим количеством воды
Попадание на кожу :	Промыть большим количеством воды с мылом.



Название продукта :	Tire Shine	Дата создания:	06.08.13 Version : 2.0
Справ. №:	BDS001006_21_20130806 (RU)	Заменяет:	BDS001006_20111209

Вдыхание :	Вынести пострадавшего на свежий воздух и обеспечить ему полный покой в удобном для дыхания положении.
Проглатывание :	При случайном проглатывании не вызывать рвоту и обратиться к врачу.

4.2. Наиболее важные симптомы и последствия, острые и замедленные

Вдыхание :	Не предполагаются неблагоприятные воздействия на здоровье
Проглатывание :	Может вызвать желудочно-кишечные заболевания Симптомы: боль в горле, боль в животе, тошнота, рвота
Попадание на кожу :	Повторное воздействие может вызвать сухость или трещины на коже.
Попадание в глаза :	Может вызвать раздражение.

4.3. Оказание первой медицинской помощи и особенности лечения

Общие указания :	При травмах или плохом самочувствии необходимо обратиться к врачу (по возможности, показать этикетку) При сохранении симптомов всегда вызывать врача
------------------	---

РАЗДЕЛ 5: Противопожарные мероприятия

5.1. Средства пожаротушения

вода, пена, двуокись углерода или сухой реагент

5.2. Особые опасности, исходящие от вещества или смеси

Аэрозоли могут взрываться при нагревании свыше 50°C
Образует опасные продукты разложения
CO, CO2

5.3. Советы для пожарных

Хранить контейнер(ы), подверженный(ые) загоранию, в охлажденном состоянии, разбрызгиванием воды
При пожаре не вдыхать пары

РАЗДЕЛ 6: Меры при случайном попадании во внешнюю среду

6.1. Меры личной безопасности, средства защиты и процедуры при чрезвычайных ситуациях

Перекрыть все источники воспламенения
Обеспечить надлежащую вентиляцию
Надеть соответствующую защитную одежду и перчатки.

6.2. Меры по защите окружающей среды

Не допускать попадания в общественную канализацию и водоемы

6.3. Методы и материалы для локализации и очистки



Название продукта :	Tire Shine	Дата создания:	06.08.13 Version : 2.0
Справ. №:	BDS001006_21_20130806 (RU)	Заменяет:	BDS001006_20111209

Впитать разлитую жидкость подходящим инертным материалом
Промыть место разлива водой и моющим средством

6.4. Ссылка на другие разделы

Дополнительная информация содержится в разделе 8.

РАЗДЕЛ 7: Обращение и хранение

7.2. Условия безопасного хранения, включая любую несовместимость

Хранить вдали от источников тепла и источников возгорания
Не распылять на открытый огонь или на раскаленные предметы.
Не прокалывать и не сжигать аэрозоли, даже после использования.
Не вдыхать аэрозоли и пары.
Обеспечить надлежащую вентиляцию
Избегать контакта с кожей и глазами.

7.2. Условия безопасного хранения, включая любую несовместимость

Герметичный контейнер: защищать от солнечного света и не подвергать воздействию температуры выше 50°C. Не прокалывать и не сжигать, даже после использования.
Хранить в хорошо проветриваемом месте.
Хранить без замораживания
Хранить в недоступном для детей месте.

7.3. Характерное использование

Для ухода за автомобилем

РАЗДЕЛ 8: Контроль уровня воздействия / средства индивидуальной защиты

8.1. Параметры контроля

Допустимые пределы воздействия :

Опасный ингредиент	Номер CAS	метод
Допустимые пределы воздействия, установленные ЕС		
pentane	109-66-0	TWA 1000 ppm

8.2. Контроль опасного воздействия

Технические средства контроля :	Обеспечить надлежащую вентиляцию
Средства личной защиты :	Хранить вдали от источников тепла и источников возгорания Принять меры предосторожности, чтобы избежать контакта с кожей и



Название продукта :	Tire Shine	Дата создания:	06.08.13 Version : 2.0
Справ. №:	BDS001006_21_20130806 (RU)	Заменяет:	BDS001006_20111209

	глазами при использовании продукта Обеспечить надлежащую вентиляцию
дыхание:	В условиях недостаточной вентиляции надеть соответствующие средства защиты органов дыхания.
	Респиратор с очисткой воздуха, оснащенный органическим фильтрующим элементом для поглощения газов/испарений (тип A или AX)
руки и кожа:	Надеть подходящие защитные перчатки (неопрен)
глаза:	Надеть защитные очки.
Environmental protection:	Избегать попадания в окружающую среду. Собрать пролившееся или рассыпавшееся вещество.

РАЗДЕЛ 9: Физические и химические свойства

9.1. Информация об основных физических и химических свойствах

(для аэрозолей без пропеллента)

Внешний вид: физическое состояние:	жидкая пропан-бутановая смесь под давлением.
цвет:	белый.
запах:	Характерный запах.
pH :	10
Температура/интервал кипения :	100 °C
Температура вспышки :	< 0 °C
Интенсивность испарения :	нет данных.
Взрывные пределы : верхний предел:	нет данных.
нижний предел:	нет данных.
Давление паров :	нет данных.
Относительная плотность :	0.99 g/cm ³ (@ 20°C).
Растворимость в воде :	Растворим в воде
Самовозгорание :	> 200 °C
Вязкость :	не применим.

9.2. Другая информация

VOC:	145 g/l
------	---------

РАЗДЕЛ 10: Устойчивость и реактивность

10.1. Реактивность

Не известно опасных реакций при использовании по назначению

10.2. Химическая стабильность

Стабильный



Название продукта :	Tire Shine	Дата создания:	06.08.13 Version : 2.0
Справ. №:	BDS001006_21_20130806 (RU)	Заменяет:	BDS001006_20111209

10.3. Возможность опасных реакций

Не известно опасных реакций при использовании по назначению

10.4. Условия, которые необходимо избегать

Герметичный контейнер: защищать от прямого солнечного света и не подвергать воздействию температур выше 50°C.

Избегать перегрева

Хранить без замораживания

10.5. Несовместимые материалы

Сильный окислитель

10.6. Опасные продукты разложения

CO, CO2

РАЗДЕЛ 11: Токсикологическая информация

11.1. Информация о токсикологических эффектах

Вдыхание :	Не предполагаются неблагоприятные воздействия на здоровье
Проглатывание :	Проглатывание маловероятно
Попадание на кожу :	Повторное воздействие может вызвать сухость или трещины на коже.
Попадание в глаза :	Может вызвать раздражение.

Токсикологические данные :

Опасный ингредиент	Номер CAS	метод	
pentane	109-66-0	Оральная токсичность для крыс LD50	> 5000 mg/kg
		Дермальная токсичность для кроликов LD50	> 3000 mg/kg
Naphtha (petroleum), hydrotreated light	64742-49-0	Оральная токсичность для крыс LD50	> 5000 mg/kg
		Токсичность при вдыхании для крыс LC50	> 20 mg/l
		Дермальная токсичность для кроликов LD50	> 3000 mg/kg

РАЗДЕЛ 12: Экологическая информация

12.1. Токсичность

Опасно для водной среды, хроническая токсичность, Категория 3
Вредно для водной флоры и фауны с долговременными последствиями.

Экотоксикологические данные:



CRC Industries Europe bvba

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium

Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – www.crcind.com

Название продукта : Tire Shine
Справ. №: BDS001006_21_20130806 (RU)
Дата создания: 06.08.13 Version : 2.0
Заменяет: BDS001006_20111209

Опасный ингредиент	Номер CAS	метод	
Naphtha (petroleum), hydrotreated light	64742-49-0	Токсичность для водорослей IC50	55 mg/l
		Токсичность для рыб LC50	> 1 mg/l
		EC50 daphnia	3.87 mg/l

12.2. Стойкость и распад

Нет экспериментальных данных

12.3. Потенциал биоаккумуляции

Нет экспериментальных данных

12.4. Мобильность в почве

Растворим в воде

12.5. Результаты оценки PBT и vPvB

Нет информации

12.6. Другие побочные эффекты

РАЗДЕЛ 13: Утилизация

13.1. Методы утилизации отходов

Продукт : Данный материал и его контейнер нужно удалять безопасным способом. Не выбрасывать в канализацию или окружающую среду, удалять в разрешенном пункте сбора отходов..

Национальные нормативы : Утилизация должна осуществляться в соответствии с местным, государственным или национальным законодательством

РАЗДЕЛ 14: Транспортировка

14.1. Номер ООН

Номер ООН : 1950

14.2. Техническое название опасного вещества ООН

Proper shipping name: AEROSOLS

14.3. Транспортный класс(-ы) опасности



Название продукта :	Tire Shine	Дата создания:	06.08.13 Version : 2.0
Справ. №:	BDS001006_21_20130806 (RU)	Заменяет:	BDS001006_20111209

Класс:	2.2
Европейское соглашение о перевозке опасных грузов/Правила международной перевозки опасных грузов по железным дорогам - Код классификации:	5A

14.4. Группа упаковки

Packing group: не применимо

14.5. Опасность для окружающей среды

Европейское соглашение о перевозке опасных грузов/Правила международной перевозки опасных грузов по железным дорогам - Представляют опасность для окружающей среды:	Нет
IMDG - Морской загрязнитель:	No
Международная ассоциация воздушного транспорта/Международная организация гражданской авиации - Представляют опасность для окружающей среды:	Нет

14.6. Особые меры предосторожности для потребителя

Европейское соглашение о перевозке опасных грузов/Правила международной перевозки опасных грузов по железным дорогам - Код ограничения проезда через туннели:	(E)
IMDG - Ems:	F-D, S-U
IATA/ICAO - PAX:	203
IATA/ICAO - CAO	203

14.7. Транспортировка емкостей в соответствии с Приложением II Международной конвенции по предотвращению загрязнения с судов 73/78 и Кодексом ИВС (Международный Строительный Кодекс)

не применим.

РАЗДЕЛ 15: Нормативная информация



Название продукта :	Tire Shine	Дата создания:	06.08.13 Version : 2.0
Справ. №:	BDS001006_21_20130806 (RU)	Заменяет:	BDS001006_20111209

15.1. Безопасность, здоровье и охрана окружающей среды / законодательства, определенные для данного вещества или смеси

Паспорт безопасности вещества составлен в соответствии с действующими европейскими нормами. Поправка 2013/10/EU, 2008/47/EC к директиве 75/324/ЕЕС, касающейся аэрозольных распылителей. Директива ЕС 99/45/EC
Директива ЕС №1272/2008
Директива ЕС №1907/2006 (Регистрация, оценка, разрешение и ограничение оборота химических веществ)

15.2. Оценка химической безопасности

Информация отсутствует

РАЗДЕЛ 16: Прочая информация

- *Разъяснение фраз риска: R11: Очень огнеопасен.
R12: Чрезвычайно огнеопасен.
R38: Раздражает кожу.
R65: Вреден: может причинить вред легким при проглатывании.
R66: Повторные воздействия могут вызвать сухость или трещины на коже.
R67: Испарения могут вызвать сонливость и головокружение.
R51/53: Токсичен для водных организмов, может вызвать длительные неблагоприятные изменения в водной среде.
- *Explanation hazard statements: H220 : Extremely flammable gas.
H225 : Легковоспламеняющиеся жидкость и пар.
H280 : Содержит газ под давлением; при нагревании возможен взрыв.
H304 : Может быть смертельно при проглатывании или попадании в дыхательные пути.
H315 : Вызывает раздражение кожи.
H336 : Может вызывать сонливость или головокружение.
H411 : Токсично для водной флоры и фауны с долговременными последствиями.

ИСПРАВЛЕНИЯ В ПУНКТЕ : 2.2. Элементы этикетки

Этот продукт следует хранить, транспортировать и использовать согласно рекомендуемым нормам промышленной гигиены и в соответствии с любыми правовыми предписаниями. Содержащаяся здесь информация основана на текущем состоянии наших знаний и служит для описания наших продуктов с точки зрения требований безопасности. Она не гарантирует никаких специальных свойств. Помимо любого добросовестного использования в целях изучения, исследования и анализа рисков для здоровья, безопасности и окружающей среды, не допускается копирование никакой части этих документов любым способом без письменного разрешения от CRC.